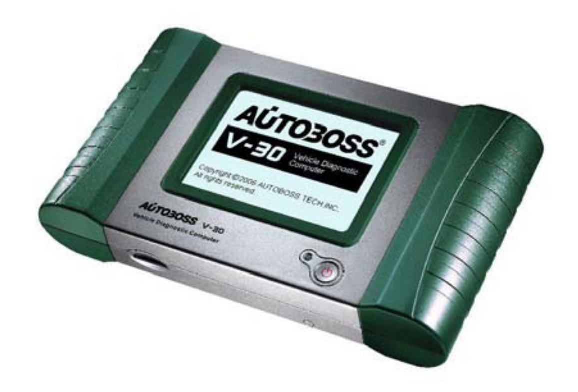
MANUAL DE USUARIO

SCANNER AUTOBOSS V30



INSTRUCCIONES:

- Por favor lea este manual de usuario, antes de operar el scanner.
- Este manual ha sido realizado tomando en cuenta las funciones y especificaciones al momento de edición del mismo. Cualquier otra función o especificación futura, podrá ser obtenida a través de su distribuidor.
- Al leer este manual, por favor ponga especial atención a las ADVERTENCIAS, NOTAS, PRECAUCIONES, etc, para mantener su seguridad, la del scanner y la del vehiculo diagnosticado.

MANTENIMIENTO:

- Evite todo tipo de vibraciones, impacto o golpes a la unidad principal, ya que esta puede ser dañada por ello.
- Evite el uso de objetos punzo cortantes, para operar la pantalla sensible al tacto.
- Evite la exposición prolongada de la pantalla, a la luz directa del sol.
- Evite el contacto de la unidad con agua, humedad o sustancias corrosivas.
- Evite la cercanía de la unidad, a fuentes de alta fuerza magnética.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN:

- Deben seguirse los pasos estrictamente en este manual.
- Manéjese con cuidado y mantenga la unidad alejada de calor extremo.
- Asegúrese de tener el vehiculo en posición Neutral o de Parking, para evitar su movimiento durante el diagnostico
- Asegúrese de que el conector de diagnostico DLC se encuentre en buen estado, ya que de lo contrario, puede dañar seriamente el scanner o el vehiculo testeado. Autoboss sugiere el uso de multimetro antes de diagnosticar, para verificar el buen estado del sistema eléctrico en el vehiculo.
- Evite el corte súbito de energía al scanner, ya que podría dañar el ECU o sus componentes.
- Por favor mantenga la conexión por lo menos durante 10 minutos, después de haber apagado el vehiculo, para evitar daños al ECU o sus componentes.

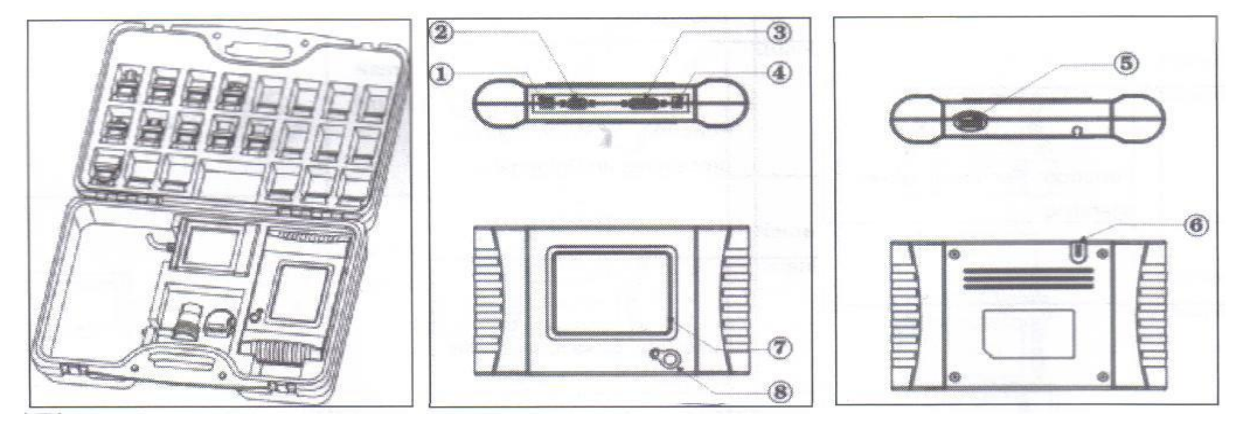
INDICE

1.1 Funciones y Cualidades

- Cobertura a nivel OEM, para autos Americanos, Asiáticos y Europeos,
- Soporte de Multi Idiomas
- Soporte de tareas múltiples
- Conexión a la PC vía cable com para hacer pruebas,
- Función de Canbus a alta y baja velocidad
- Un solo conector OBDII para todos los sockets de 16 pines sin selección y circuito de brinco
- Actualizaciones a través de Internet,
- Diseño industrial
- Alto desempeño de protección
- Tarjeta Electrónica de 6 capas, de alta estabilidad y anti disturbios
- Función de Auto-análisis

1.2 Estructura de la Unidad principal

La unidad principal puede verse en la imagen inferior:



(1) Puerto de comunicación USB, (2) Puerto de comunicación COM, (3) Puerto de diagnostico, (4) Puerto de energía, (5) Entrada para tarjeta de memoria SD, (6) Pluma Stylus para escritura en pantalla, (7) Pantalla sensible al tacto, (8) Switch o interruptor de poder.

1.3 Parámetros Técnicos

- CPU: Samsung ARM9 2410ª, 200Mhz,
- Memoria: 32mb
- Tarjeta de Memoria: SD de 512mb/1gb
- Pantalla: 320 X 240 (con pluma de toque) LCD, Luz de fondo LED
- Puertos: Diagnostico, COM, USB y Poder
- Sistema Operativo: WINDOWS CE
- Temperatura de almacenamiento: -30°C a 90°C
- Temperatura de Operación: -10°C a 80°C
- Humedad: <90%

1.4 Configuración

IMAGEN	COMPONENTE	DESCRIPCION
	NOMBRE: Unidad Principal V30 Cantidad: 1pza	FUNCION: Muestra de procedimientos de prueba e información de diagnostico
	NOMBRE: Tarjeta de memoria SD Cantidad: 1pza	FUNCION: Almacena los programas de diagnostico y archivos de operación
	NOMBRE: Pluma de Toque Cantidad: 1pza	FUNCION: Permite la escritura e ingreso de datos y operación en pantalla sensible al tacto.

	NOMBRE: Cable Principal Cantidad: 1pza	FUNCION: Establece la conexión entre el scanner y el conector de diagnostico, para realizar las pruebas en vehículo.
	NOMBRE: Conector BENZ-38 Cantidad: 1pza	FUNCION: Para uso en vehículos Mercedes-Benz, con un socket de diagnostico redondo de 38 pines.
	NOMBRE: Conector BMW-20 Cantidad: 1pza	FUNCION: Para uso en vehículos BMW con un socket de diagnostico de 20 pines DLC.
	NOMBRE: Conector Chery/Fiat-3 Cantidad: 1pza	FUNCION: Para uso en vehículos Chery/Fiat con un socket de conexión de 3 pines.

	NOMBRE: Conector GM-12	FUNCION: Para uso en vehículos GM/DAEWOO con un socket de conexión de 12 pines.
	NOMBRE: Conector KIA-20 Cantidad: 1pza	FUNCION: Para uso en vehiculos KIA con un socket de conexión de 20 pines.
	NOMBRE: Conector MAZDA-17 Cantidad: 1pza	FUNCION: Para uso en vehiculos MAZDA con un socket de diagnostico de 17 pines.
	NOMBRE: Conector TOYOTA-17 Cantidad: 1pza	FUNCION: Para uso en vehiculos TOYOTA y LEXUS con un socket semicircular de diagnostico de 17 pines, así como vehiculos compactos chinos, con motor 8ª

	NOMBRE: Conector TOYOTA-22 Cantidad: 1pza	FUNCION: Para uso en vehiculos TOYOTA y LEXUS con un socket de diagnostico rectangular de 22 pines.
	NOMBRE: Conector MIT-12+16 Cantidad: 1pza	FUNCION: Para uso en vehiculos MITSUBISHI y HYUNDAI con un socket de diagnostico de 12 o 16 pines
	NOMBRE: Conector HONDA-3 Cantidad: 1pza	FUNCION: Para uso en vehiculos HONDA y ACURA con socket de diagnostico de 3 pines.
	NOMBRE: Conector BENZ-4 Cantidad: 1pza	FUNCION: Para uso en vehiculos MERCEDES-BENZ antes de 1997 y con códigos flash. Usualmente estos vehiculos están equipados con ya sea un socket rectangular de 8 pines o 16 pines.
	NOMBRE: Conector AUDI-4 Cantidad: 1pza	FUNCION: Para uso en vehiculos VW/AUDI con un socket de diagnostico de 4 pines.

	NOMBRE: Conector NISSAN-14 Cantidad: 1pza	FUNCION: Para uso en vehiculos NISSAN e INFINITI, y con un socket de diagnostico de 14 pines.
	NOMBRE: Conector OBD-16 Cantidad: 1pza	FUNCION: Para uso en vehiculos que cumplen con la norma OBDII, EOBD y J1962 con un socket de diagnostico de 16 pines.
	NOMBRE: Cables de paso Cantidad: 1pza	FUNCION: Para uso en pruebas de circuito cerrado para lectura de códigos flash.
	NOMBRE: Cable de poder a bateria Cantidad: 1pza	FUNCION: Para proveer al scanner con corriente, desde la batería del vehiculo.
	NOMBRE: Cable de corriente para encendedor de cigarrillos. Cantidad: 1pza	FUNCION: Para proveer al scanner de corriente, desde el encendedor de cigarrillos en el vehiculo.

	NOMBRE: Cable Serial Cantidad: 1pza	FUNCION: Para uso en la conexión del scanner a la PC
	NOMBRE: Cable USB Cantidad: 1pza	FUNCION: Para uso en el proceso de actualización vía Internet.
	NOMBRE: Adaptador de corriente A/C Cantidad: 1pza	FUNCION: Para proveer al scanner de corriente en voltaje a 12V
	NOMBRE: lector de Tarjeta de memoria SD Cantidad: 1pza	FUNCION: Para leer los datos almacenados en la tarjeta de memoria SD

	NOMBRE: Fusibles Cantidad: 5 A 30*6 1pza 5 A 20*5 1pza	FUNCION: Accesorios y repuestos

Cada conector, se sujeta al scanner a través de tornillos de sujeción en su extremo.

NOTA: La configuración varia de acuerdo a los paquetes de software. Entrega final esta sujeta a la lista de empaque.

2.- OPERACIÓN

2.1 Fuente de Poder y Cables de Alimentación

2.1.1 Fuente de Poder

Existen 4 formas de alimentar corriente al scanner V30

1.- A través del cable de corriente y adaptador, para conexión a la salida de corriente en su taller u oficina.

2.- A través del conector de diagnostico. Generalmente, existe un pin de corriente en el socket de diagnostico del vehiculo.

3.- A través del cable de conexión al encendedor de cigarrillos en el vehiculo

4.- A través del cable de conexión directa a la batería del vehiculo.

2.1.2 Conexión de Cables

Como obtener fuente de poder:

1.-Utilice las opciones 1,3 o 4 descritas anteriormente.

2.- No es necesario conectar las tomas de corriente, si el socket de diagnostico en el vehiculo, cuenta con un pin de corriente al scanner.

Como conectar los cables:

1.- Revise la posición y apariencia del conector, y vea si existe en el socket, un pin de corriente al scanner, para ver si es necesaria una fuente externa de corriente..

2.- Seleccione diferentes conectores para las diferentes marcas y tipos de conector.

3.- Conecte un extremo del cable principal al scanner y el otro extremo al conector

4.- Conecte el conector al socket de diagnostico del vehiculo

5.- Encienda la unidad para iniciar el diagnostico.

2.2 Instrucciones de Interfase

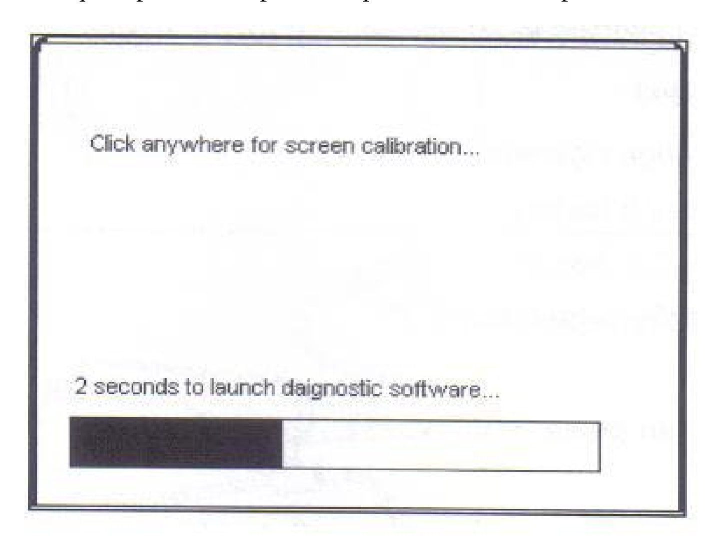
2.2.1 Interfase de Inicio

Al encender el scanner, podrá usted ver la siguiente imagen en pantalla:



2.2.2 CALIBRACION DE PANTALLA DE TOQUE

varios segundos después de encender el scanner, la pantalla de toque ingresara al modo de calibración. Haga clic en cualquier parte de la pantalla, para comenzar el proceso de calibración, SOLO SI ES REALMENTE NECESARIO.

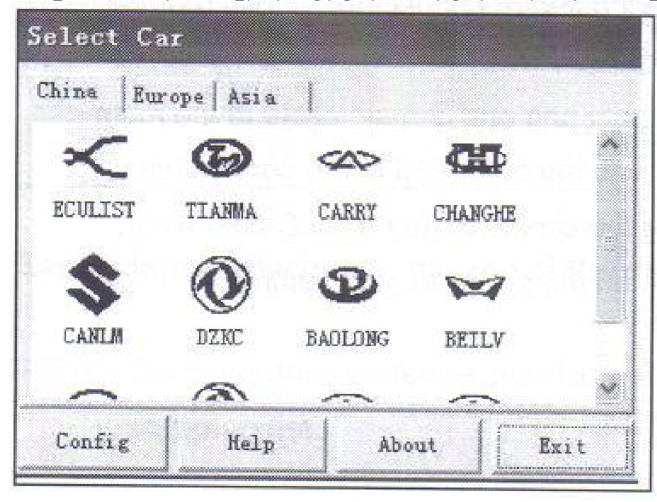


Haga clic en la cruz que aparece en el centro, con la pluma stylus. Luego la cruz se moverá hacia un punto diferente en la pantalla, para que nuevamente de clic en esta. Repita este proceso cada vez que la cruz se desplace.

NOTA: Para brincarse este paso de calibración, solo espere unos segundos, hasta que el scanner ingrese al estado de diagnostico.

2.2.3 Selección del programa de Diagnostico

Después de encender el scanner, usted podrá ver la interfase que aparece abajo. Esta interfase incluye el programa de Diagnostico, (Config), (help) y (about) y (Exit) (Configuración, ayuda, acerca de, y salir)

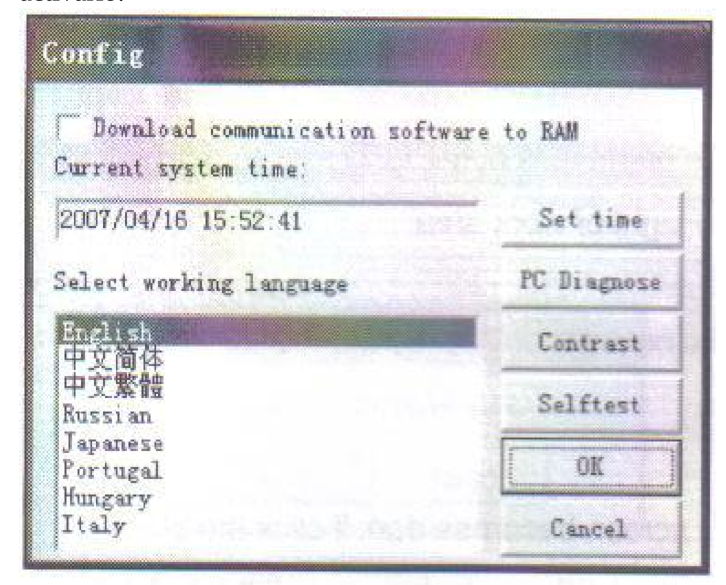


2.2.4 Ajustes de Sistema

Haga clic en el botón de (Config), para entrar a los ajustes del sistema. Este incluye: Selección de idioma, ajuste de tiempo, Diagnostico de PC, Ajuste de contraste y Auto prueba.

2.2.4.1 Selección de Idioma

La unidad V30 esta diseñada para soportar varios idiomas. Haga clic en el idioma de su preferencia y seleccione (OK) para activarlo.



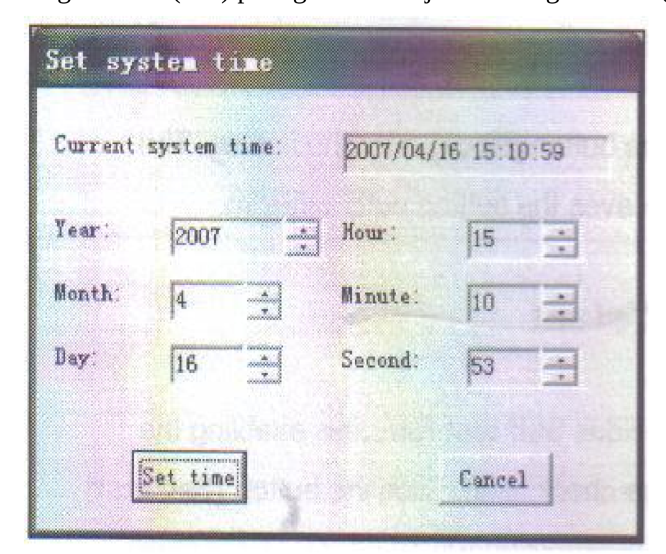
2.2.4.2 Ajustes de Tiempo (Reloj)

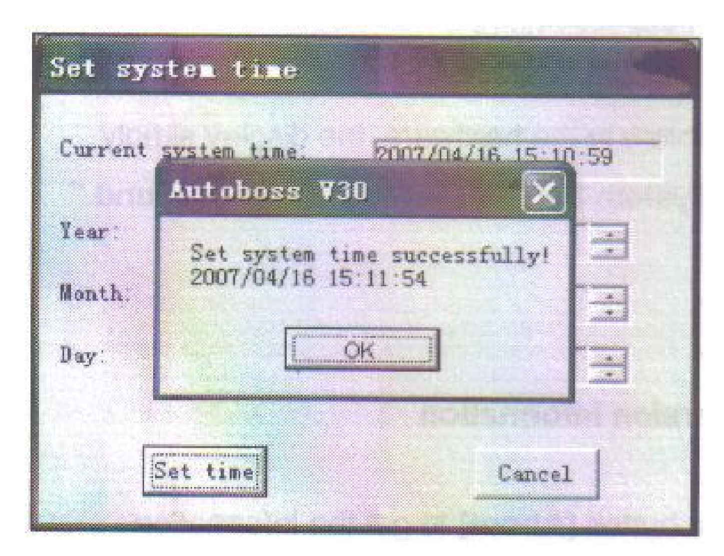
El scanner V30 provee esta función de ajuste de tiempo, para el usuario.

Haga clic en el botón de (SET TIME) para entrar al menú del lado izquierdo. Al hacer clic en ( ) o en ( ) se activa esta función. Los números van a aumentar o disminuir presionando estos botones respectivamente.

Haga clic en el botón de (SET TIME) para guardar estos ajustes. Aparecerá una ventanilla de dialogo con la leyenda “Set system time successfully!” (Ajuste de tiempo ha sido exitoso!)

Haga clic en (OK) para guardar el ajuste. Haga clic en (CANCEL) para salir de esta interfase. (Ver imagen abajo).

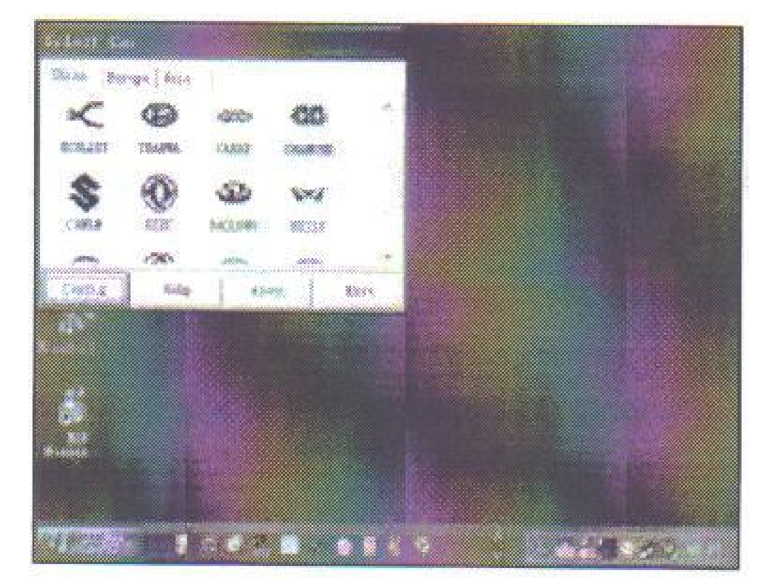




2.2.4.3 Cambio a Plataforma de PC

La plataforma del scanner V30 es compatible con la V30 ARM o cualquier otra PC de diferente marca. Esta función será realizada a través de software instalado en su PC, próximamente.

Conecte el scanner V30 con la PC a través del cable de comunicación RS232, usando el puerto de comunicación COM. Corra los programas y realice el diagnostico de vehículos desde su PC. Ver la imagen abajo:



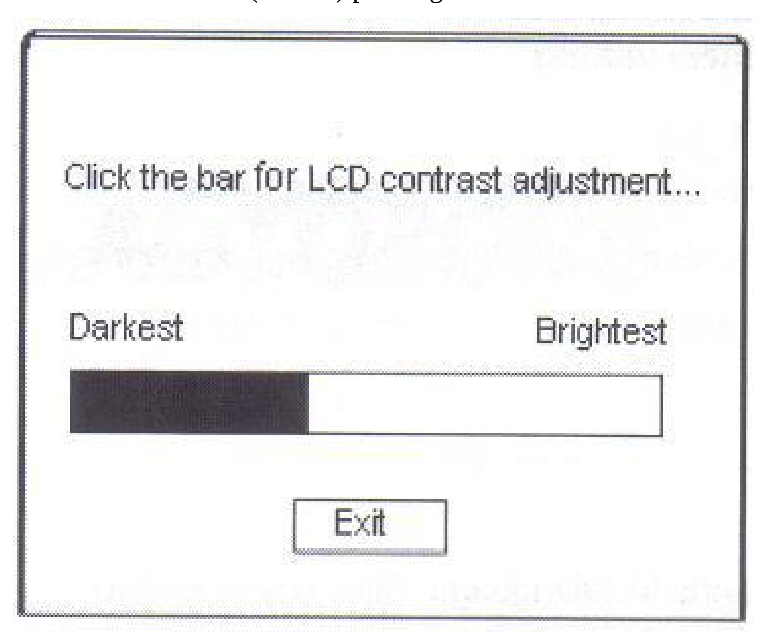
2.2.4.4 Contraste y Brillantez

Ajuste la brillantez de la pantalla LCD dependiendo de la luz solar en el área de trabajo.

Ajuste dando clic al rectángulo :

La pantalla se torna mas obscura al dar clic en el área negra. Y se torna mas brillante al dar clic en el area blanca.

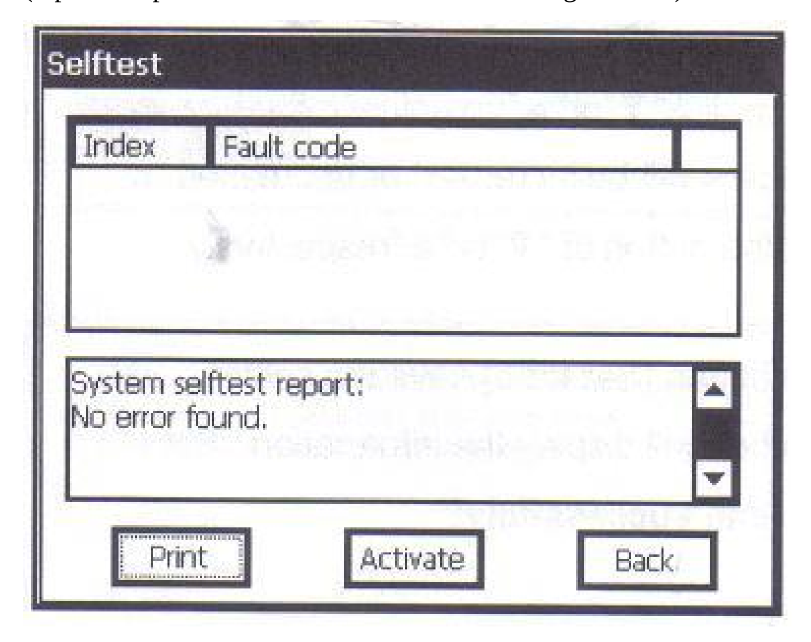
Presione el botón de (BACK) para regresar a la interfase anterior. El sistema guarda automáticamente los ajustes realizados.



2.2.4.5 Auto Prueba

El scanner V30 tiene la función de Auto prueba, o auto análisis, que permite una revisión a nivel hardware. Haga clic en el botón de (SELF TEST) y la mal función aparecerá en la pantalla. Contacte a su distribuidor si es necesario.

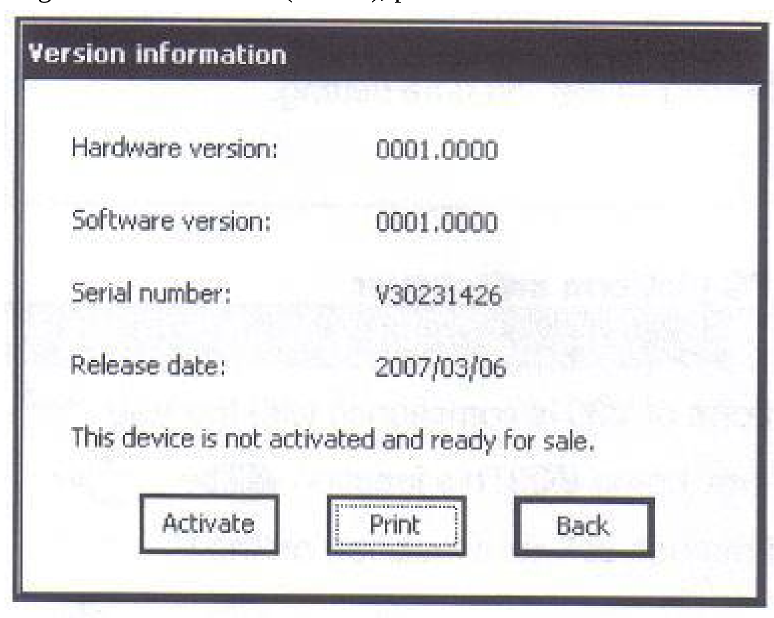
Si no hay fallas en el hardware, la pantalla mostrara simplemente “SYSTEM TEST REPORT: NO ERROR FOUND” (reporte de prueba de sistema: No se detecto ninguna falla)



2.2.5 Información de Versión

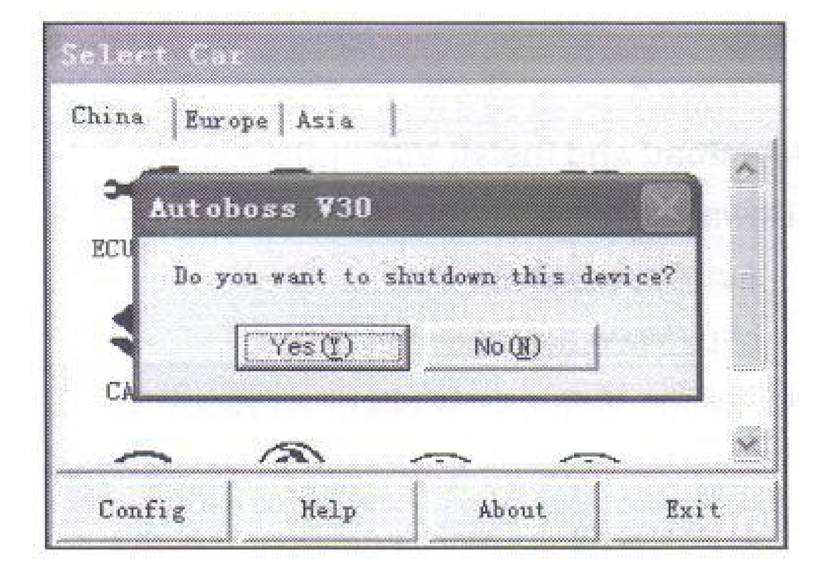
Haga clic en el botón de (ABOUT), para obtener toda la información técnica de su scanner, tal como versión de software, versión de hardware, Numero Serial, Contraseña, fecha de fabricación, etc.

Haga clic en el botón de (BACK), para salir.



2.2.6 Apagar el Scanner V30

Haga clic en (EXIT), para apagar el scanner V30. Aparecera la pregunta "Do you weant to shut down this device?" (Desea apagar el scanner?). haga clic en (NO) para regresar al menú principal. Haga clic en (YES) para salir del sistema y apagar el scanner. En este caso aparecerá la leyenda: "Now you can press the power button and turn off the main unit safely" (Ahora puede presionar el botón de apagado de forma segura). Ahora ya puede presionar el botón de apagado en el scanner.

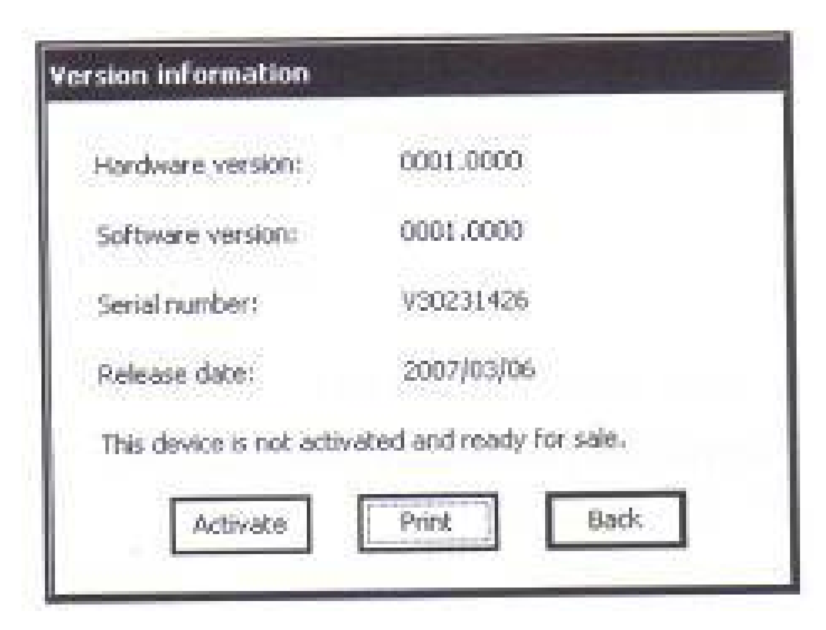


2.3 Actualizaciones de Software

2.3.1 Descarga e Instalación del Programa de Actualización

Paso 1: descargue el programa desde la web www.autoboss.net , o contacte a su distribuidor para obtener este programa.

Paso 2: Instale este programa en su PC.



2.3.2 Revisión del Numero de Serie y la Contraseña de Acceso

Para obtener el Numero Serial:

Refiérase al párrafo 2.2.5 a la sección de Información de Versión en la pagina respectiva de este manual.

Para obtener la Contraseña:

Haga clic en el botón de (ACTIVATE) para obtener la contraseña original de registro tal y como se muestra en la siguiente imagen:



2.3.3 Instrucciones de Actualización

2.3.3.1 Inicio del Programa de Actualización

Dar doble clic en icono del programa de actualización, para iniciarlo y así poder ver la imagen que se muestra abajo:

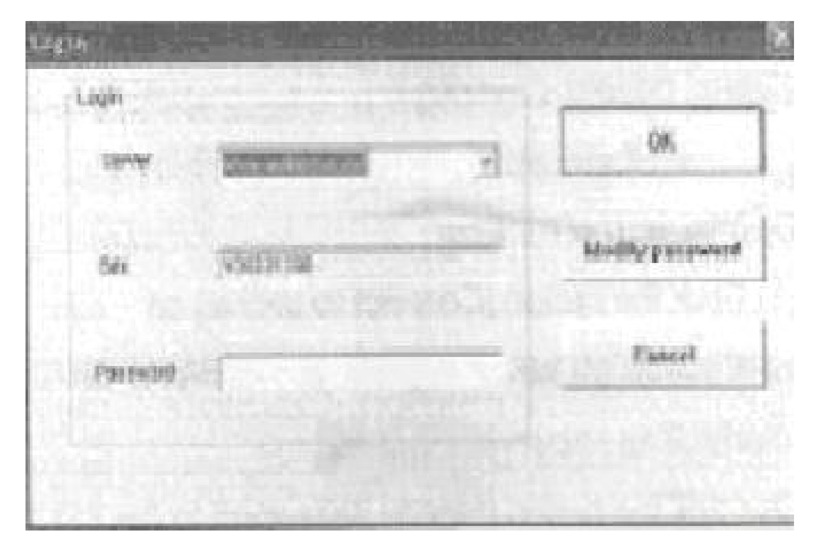


2.3.3.2 Acceso al Servidor de Descargas

1.- Ingrese El numero serial en la casilla “S/N”, y luego dar clic al botón de “CONNECT TO SERVER” y así podrá ver la siguiente imagen.

2.- SERVER. (servidor) este por defacto es www.autoboss.net Normalmente no es necesario cambiar el servidor

3.- Ingrese la contraseña y después dar clic en OK.



NOTA:

1.- Asegurese de que tanto el serial como la contraseña sean correctos. Por favor ponga mucha atención a letras en mayúscula y minúscula.

2.- Alguna vez, durante el acceso, podría experimentar larga espera. Estoe s debido a la velocidad de transmisión y a la congestión de la web. Por favor salga y trate de entrar nuevamente.

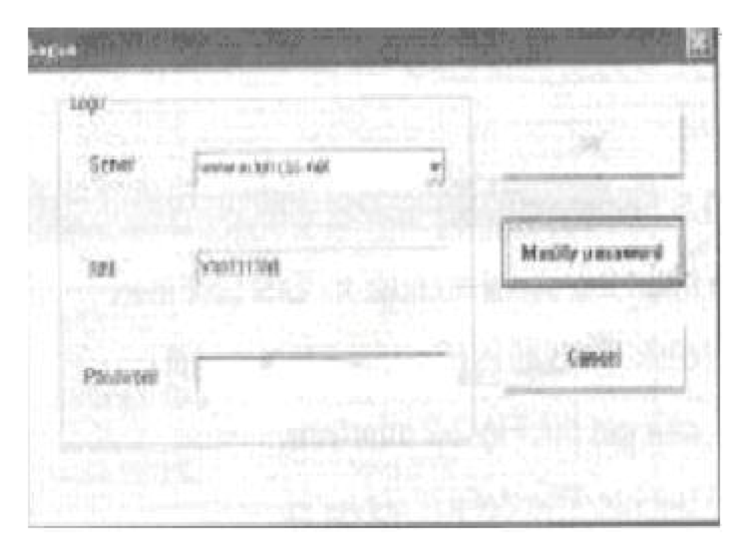
3.- El cortafuegos o Firewall en su PC, puede alentar el proceso de descargas. Si experimenta algún problema, solo deshabilite su Firewall, para que no haya bloqueo de acceso desde el servidor.

4.- Si el acceso ha sido exitoso, podrá usted ver la siguiente imagen, en la cual se mostrara el listado de marcas a descargar, tal y como se ve en la siguiente imagen:



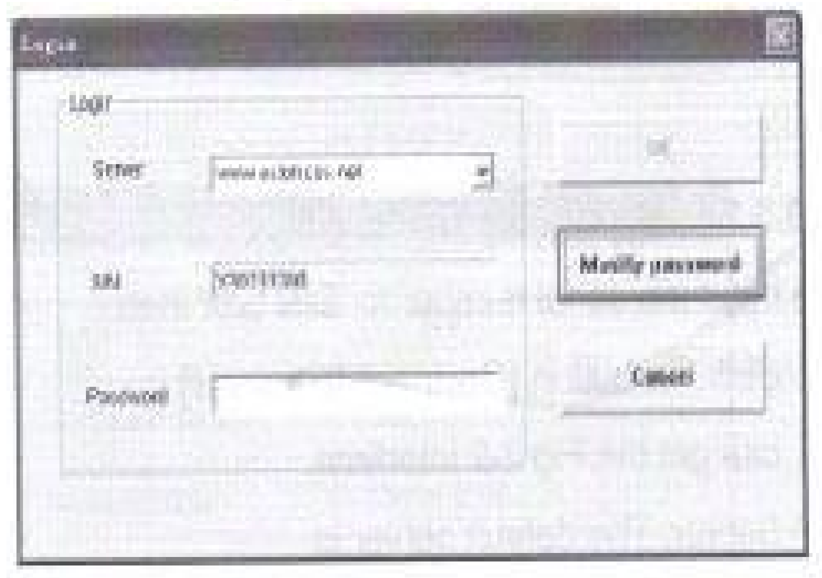
2.3.3.3 Modificación de su Contraseña

Si el acceso ha sido exitoso, el usuario puede también modificar la contraseña de acceso.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN:

1.-Haga clic en el botón de (CONNECT TO SERVER) en la interfase, así como se muestra en la imagen arriba, y podrá ver la nueva ventanilla que aparece abajo:



2.- haga clic en el botón de “MODIFY PASSWORD” para así pasar a la siguiente ventanilla que aparece abajo. Después de ingresar la nueva contraseña. Dar clic en OK para confirmar. Si todo ha sido bien hecho, podrá ver una ventanilla que dice (MODIFY SUCCESSFUL), o sea modificación exitosa.



NOTA: Si usted llegase a olvidar su contraseña, por favor contacte a su distribuidor.

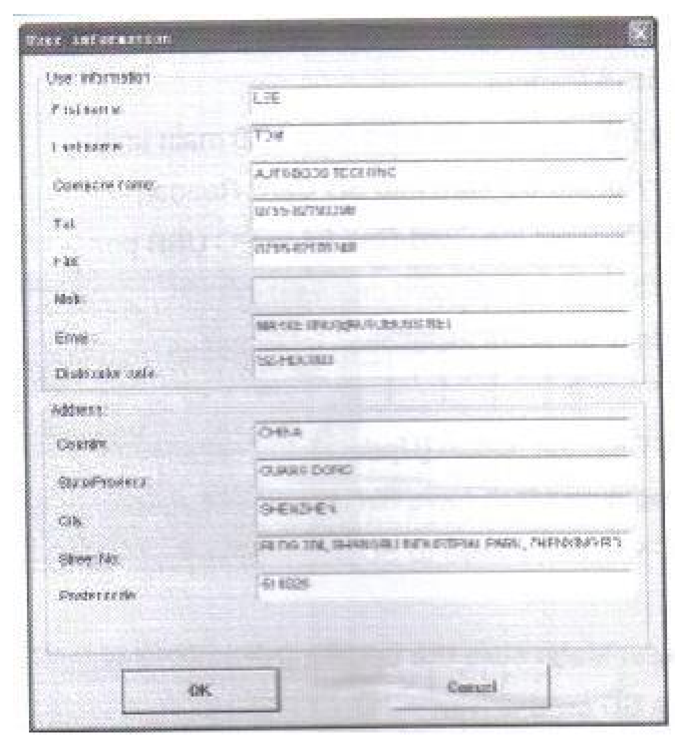
2.3.3.4 Ingreso de Información de Usuario

Cuando usted accesa al programa de actualización por primera vez, usted debe llenar cada casilla de información de usuario, antes de que se le permita realizar descargas y actualizaciones.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN:

Haga clic en el botón de (CUSTOMER INFO) después de ingresar con sus datos de acceso, y así podrá ver la ventanilla que aparece abajo.

Una vez que haya terminado de llenar cada espacio, solo dar clic en OK para guardar toda esta información en el servidor.



PROCESO DE ACTUALIZACION DE SCANNER V30

Hemos desarrollado un manual separado, que cubre todo el proceso de actualización de esta unidad. Este manual le guía paso a paso durante todo el proceso.

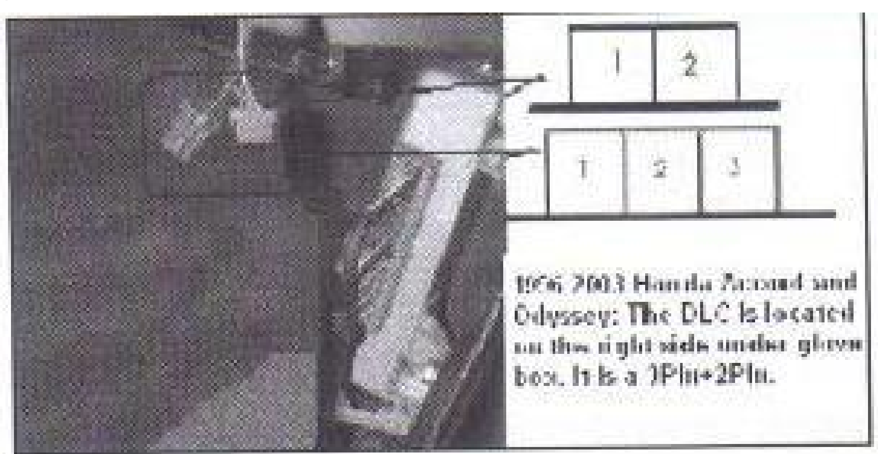
Le sugerimos solicitar una copia a su distribuidor autorizado.

En este caso, hemos tomado como ejemplo, el acceso a la marca HONDA, de la siguiente forma:

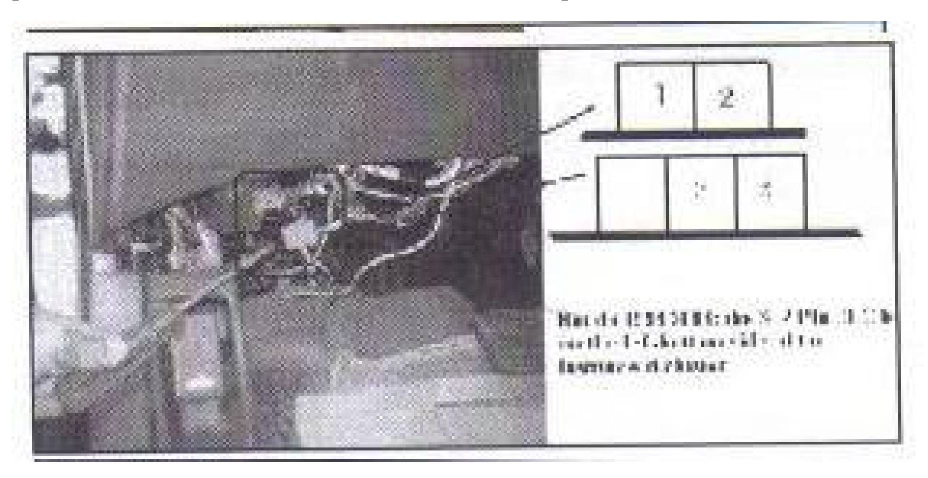
3.1 HONDA

3.1.1 Selección de Conector y Ubicación del Socket de Diagnostico en Vehiculo

1.- HONDA ACCORD y ODYSSEY 1996-2003. El socket de conexión esta ubicado en el lado derecho, debajo de la guantera. Se trata de un socket de 3 + pines. Para este tipo de socket, debemos seleccionar el conector Honda 3.

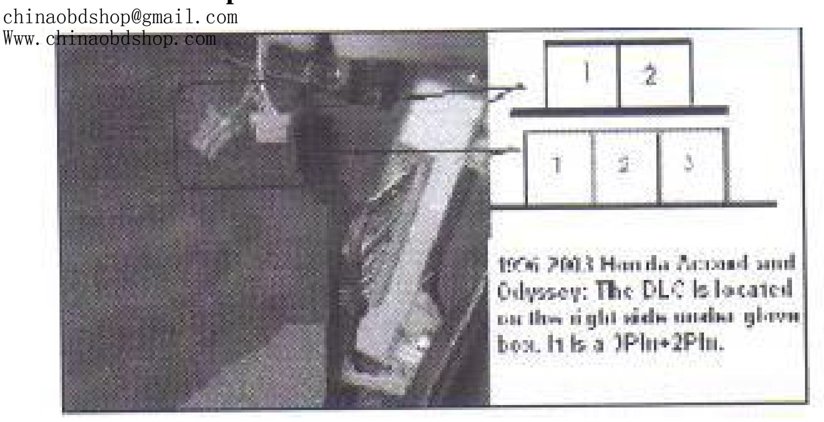


2.- Para HONDA de 1998 a 2003, con excepción de ACCORD y ODYSSEY, el socket de diagnostico se ubica debajo del panel de instrumentos. Se trata de un socket 3+2 pines. Por favor seleccione el conector HONDA 3.



NOTA: Al usar el socket de diagnostico 3+2 pines, se debe conectar el conector Honda 3 a los 3 pines separados. Los otros 2 pines son para lectura manual de códigos (la luz indicadora de fallas va a parpadear el código al ser conectada usando el cable para ello). En algunos vehículos HONDA se puede usar el scanner solamente para leer códigos de motor. Todos los demás sistemas, deben leerse mediante el procedimiento manual.

3.- HONDA después de 2004. El socket se ubica en el lado inferior izquierdo del tablero. Por favor use el conector OBD-16.



4.- HONDA FIT: El socket se ubica en la parte inferior derecha del tablero, arriba del pedal de acelerador. Use el conector OBD-16.



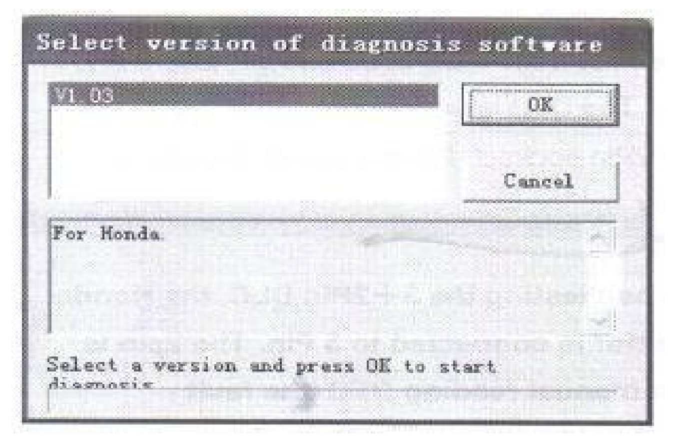
3.1.2 Descripción de Prueba

1.- Conecte a la fuente de energía y encienda el scanner

2.- haga clic en (ASIA) y así entrara a la ventanilla que se muestra abajo.

3.- Haga clic en HONDA para entrar a la sección de selección de version de software, como se muestra en la segunda imagen, abajo.

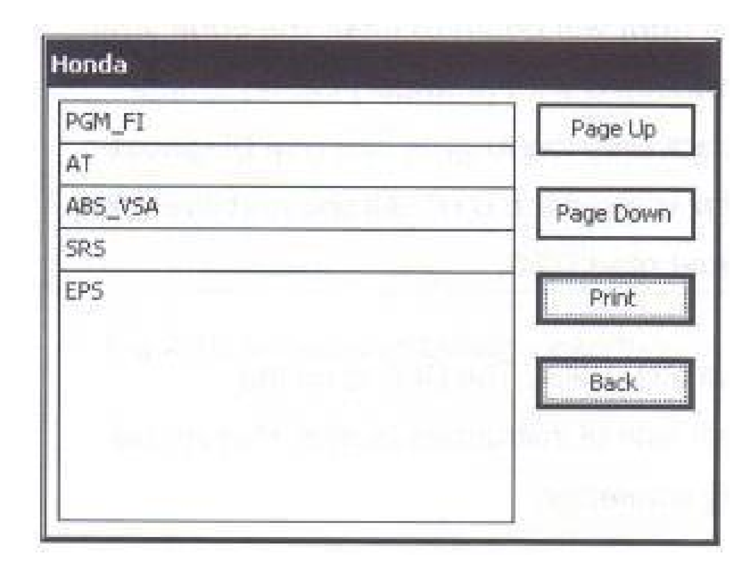




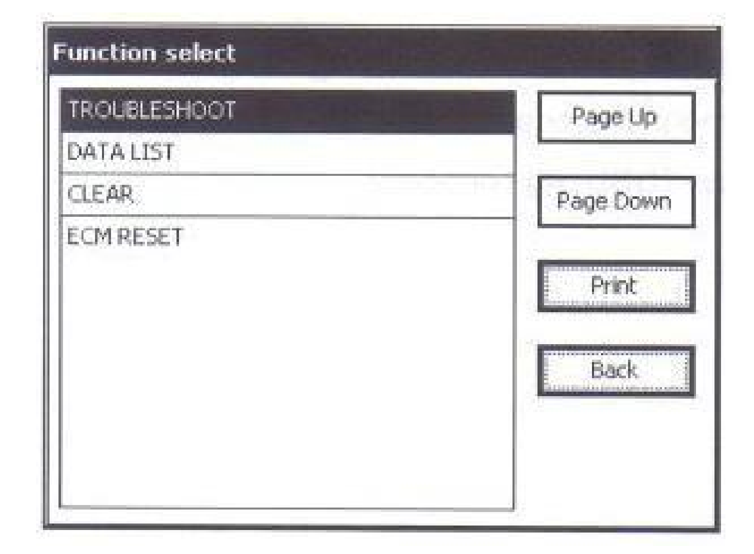
NOTA: La casilla debajo de la casilla de versión, muestra detalles y descripción del programa.

4.- Seleccione una versión, por ejemplo, V1.03 y luego dar clic en OK, para entrar al programa de diagnostico como se muestra en la imagen arriba. Puede también dar clic en CANCEL, para regresar al menú anterior.

5.- Seleccione el sistema del ECU: Los sistemas incluyen: PGM_FI, AT, BS, SRS, y EPS. En este caso, damos como ejemplo el acceso al sistema PGM_FI (sistema de motor), como ejemplo:

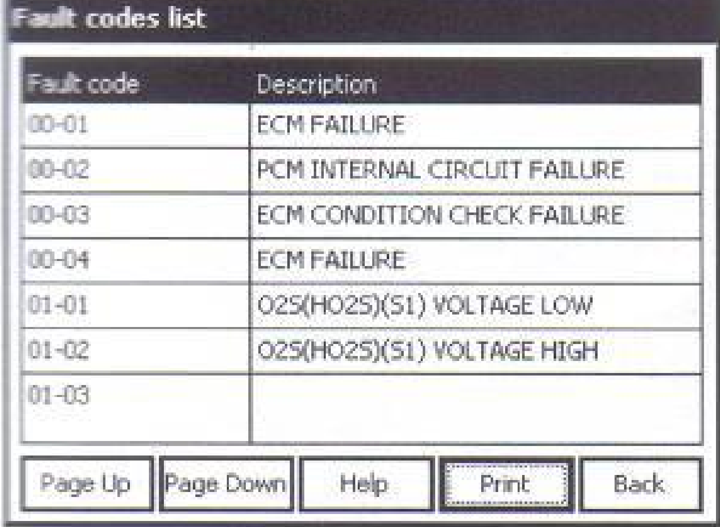


6.- Seleccione la función: Las funciones soportadas en PGM_FI de HONDA incluyen: TROUBLESHOOT (Lectura de códigos de falla), DATA LIST (Lista de datos), CLEAR (Borrado de códigos de falla), Y ECM Reset (Reseteo de ECM). La ventanilla de selección se muestra abajo:



7.-Lectura de Codigos de Falla (DTC)

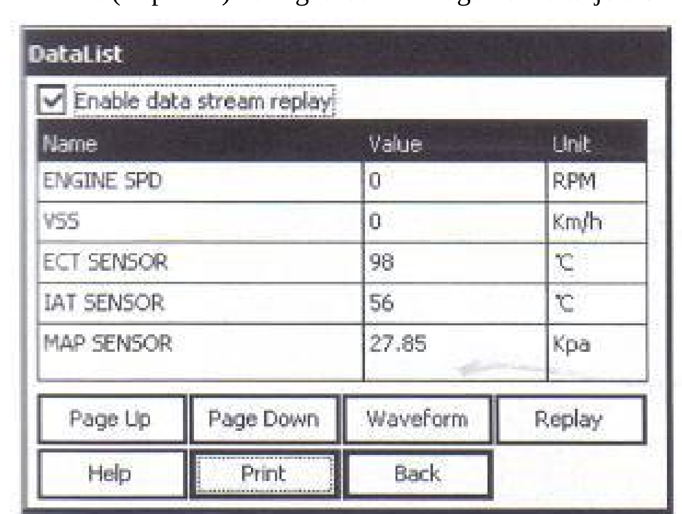
* Haga clic en el boton de (TROUBLESHOOT) para leer los codigos de falla en el ECU, como aparece en la imagen de abajo:

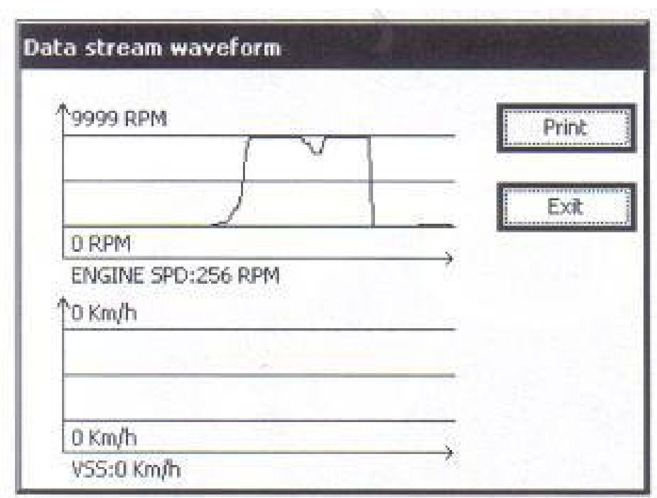


8.-Flujo de Datos (DATA STREAM)

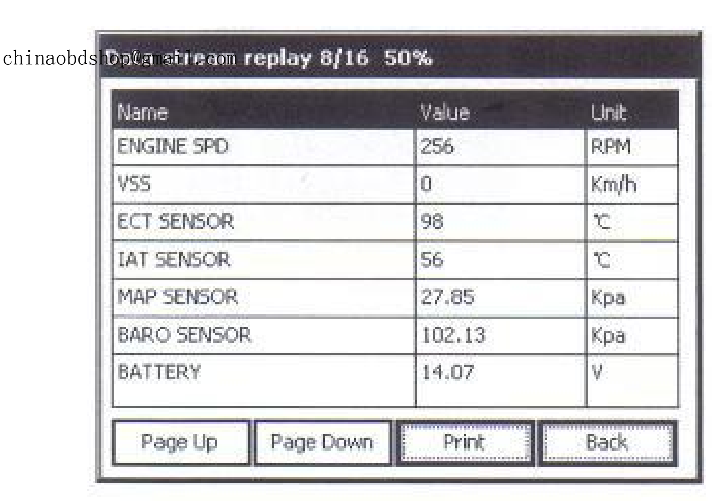
Haga clic en el botón de DATA LIST para ver el flujo de datos.

- **Page Up** (Pagina arriba) Para ver los datos de la pagina anterior.
- **Page Down** (Pagina abajo) Para ver los datos en la siguiente pagina
- **Wave Form** (Grafico de onda) Para ver las graficas en forma de onda.
- **Print** (Imprimir) Para guardar la imagen en la tarjeta SD y permitir así, la impresión mas tarde, desde su PC.





- **Replay**: Haga clic en “ENABLE DATA STREAM REPLAY” (Permitir reproducción de flujo de datos), en la parte superior izquierda primero, y luego haga clic en el botón “REPLAY” para reproducir el flujo de datos.

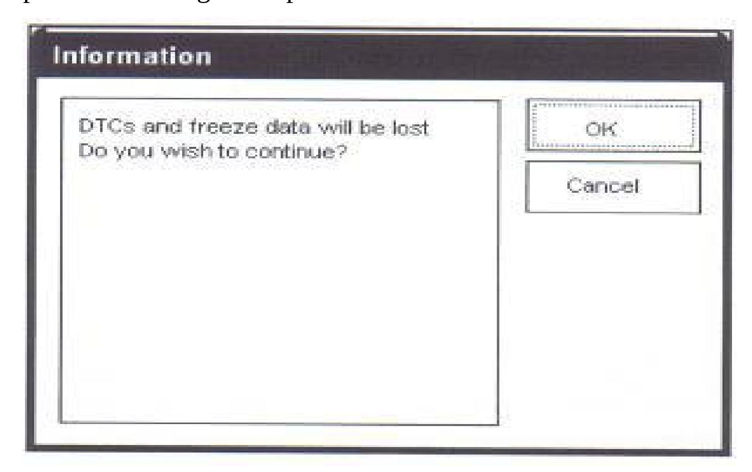


- **Back**: Para regresar al menú anterior de lista de funciones.

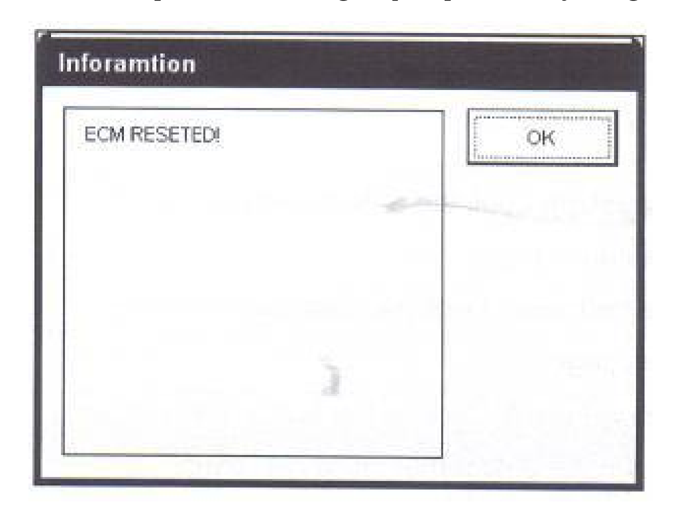
9.- Borrar Codigos de Falla (DTC)

Haga clic en el botón de CLEAR, para borrar los códigos e falla.

10.- Haga clic en el boton de ECM RESET (Reseteo de ECM), y siga las indicaciones en pantalla. Haga clic en OK, para entrar al siguiente paso.



Mas tarde, podrá ver la imagen que aparece abajo.Haga clic en OK para regresar al menú anterior, de selección de ECU.

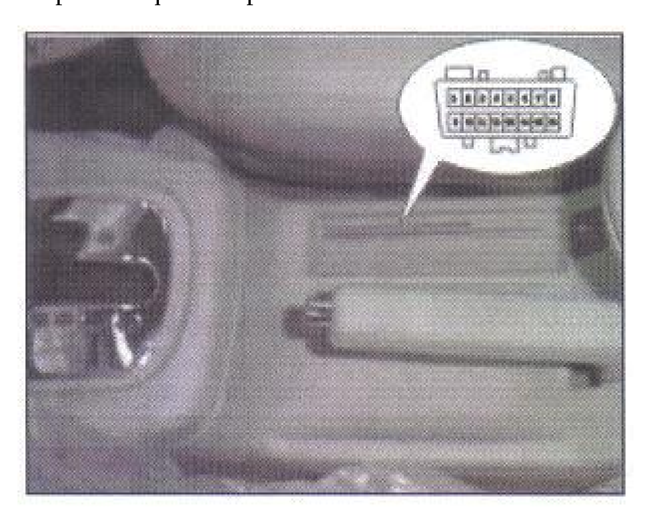


Un ejemplo mas, ahora con VW/Audi:

3.2 VOLKSWAGEN / AUDI

3.2.1 Selección de Conector y Ubicación del Socket de Diagnostico

1.- PASSAT: El socket de diagnostico esta detrás de la palanca de velocidades. Usted podrá ver un socket de 16 pines después de quitar el panel. Por favor use el conector OBD-16 para hacer las pruebas.



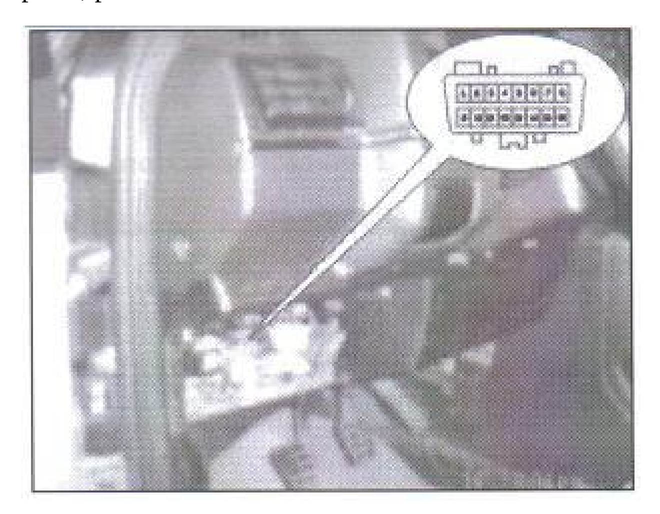
2.- SANTANA 2000: El socket de diagnostico esta debajo de la cubierta de polvo en la palanca de transmisión. Es un socket de 16 pines, para el cual se debe usar el conector OBD-16.



3.- POLO: El socket de diagnostico se encuentra debajo del tablero y es de 16 pines, para usarlo en conjunto con el conector OBD-16..



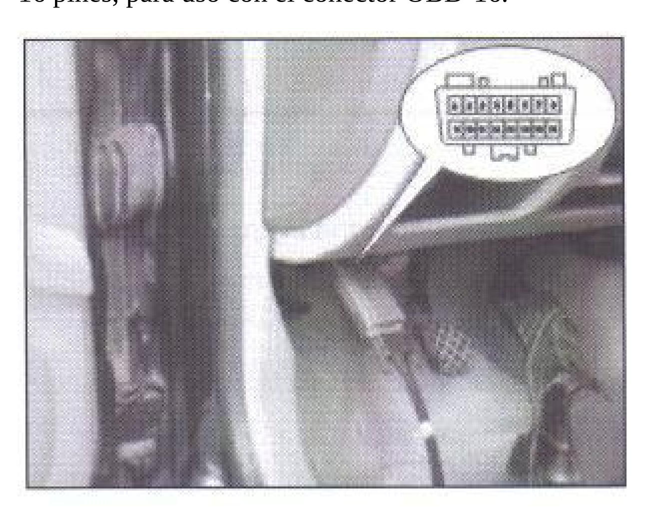
4.- JETTA 5V: El socket de diagnostico se encuentra detrás de la caja de fusibles, del lado derecho. Es un socket de 16 pines, para uso con el conector OBD-16.



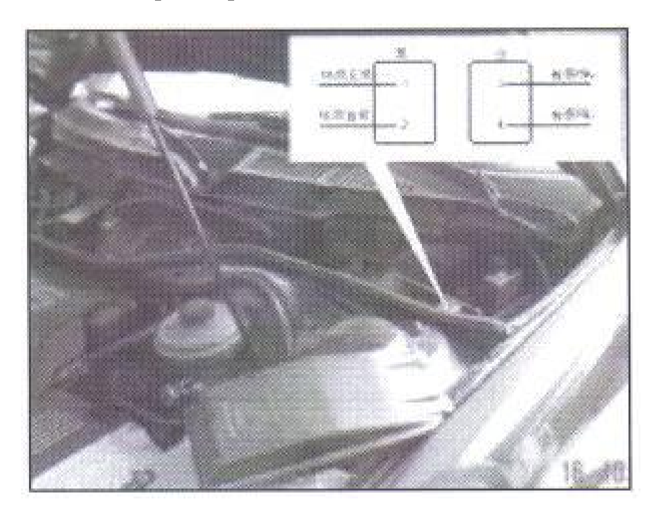
5.- BORA 1.8: El socket de diagnostico se encuentra debajo de la consola central. Es un socket de 16 pines, para uso con el conector OBD-16.



6.- AUDI A6: El socket de diagnostico se encuentra en la parte inferior izquierda de panel de instrumentos. Es un socket de 16 pines, para uso con el conector OBD-16.



7.- AUDI 100 2.6E: El socket de diagnostico se encuentra en el lado traserao izquierdo del compartimiento de motor. Es un socket de 4 pines, para uso con el conector AUDI-4.

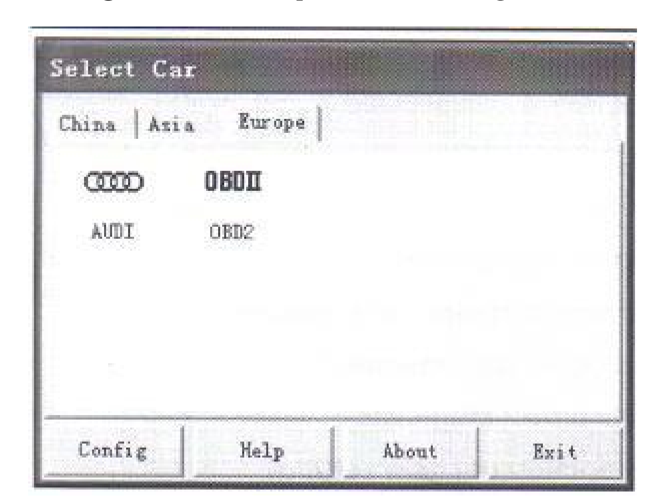


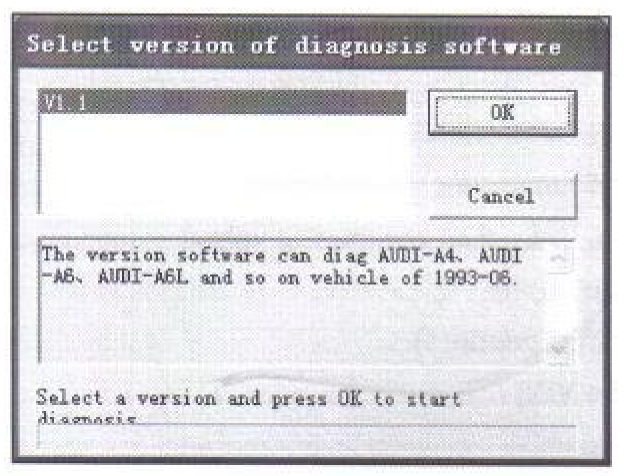
3.2.2. Descripción de Diagnostico

1.- Conecte a la fuente de energía y encienda el scanner

2.- Haga clic en EUROPE y así podra ver la ventanilla siguiente:

3.- Haga clic en AUDI para entrar a la segunda ventanilla abajo:

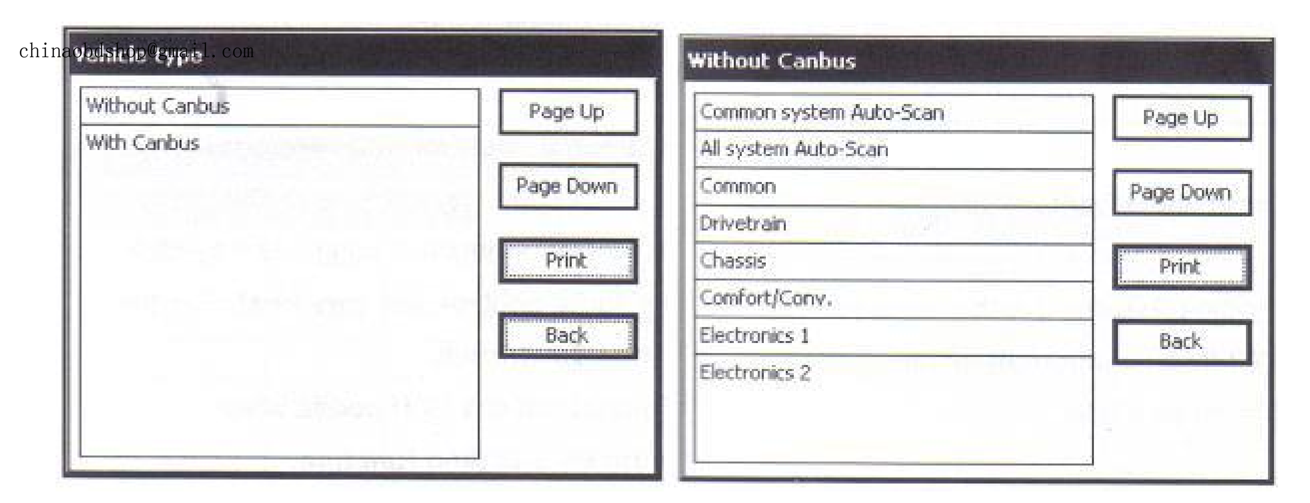




NOTA: La casilla debajo de el numero de versión, le mostrara detalels y descripción de este programa de diagnostico.

4.- Seleccione la versión, por ejemplo en este caso, la versión V1.1 y luego haga clic en OK para ingresar a la ventanilla de menú de selección de vehiculo, que se muestra a continuación.

5.-Seleccione el tipo de vehiculo. Para Volkswagen y Audi tenemos dos tipos de selección WITH CANBUS) y WITHOUT CANBUS (Con y sin Canbus). En este ejemplo, tomaremos un vehiculo sin Canbus (WITHOUT CANBUS), para introducir la interfase de prueba



6.- elección del Sistema:

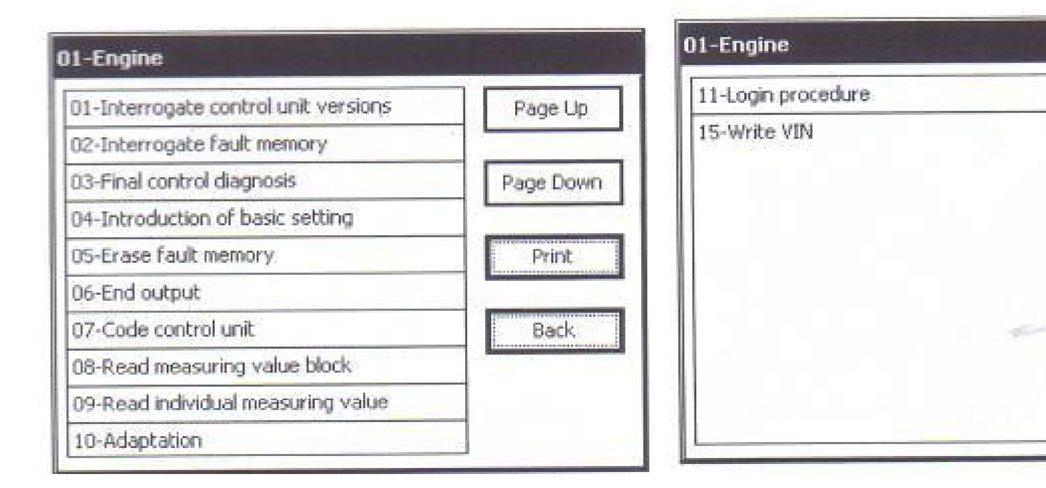
a) Common System Auto Scan: Prueba la ECU de forma común, automáticamente.

b) All System Auto Scan: prueba todo el ECU automáticamente.,

c) Common: Al dar clic a este botón, se mostrara el listado de sistemas comunes de ECU en pantalla. El usuario puede ahora seleccionar según lo requiera.

d) Other Systems: Ingresa a los sistemas de acuerdo a su tipo de ECU relativo.

7.- Tomaremos como ejemplo, el sistema de motor para explicar el método de operación. Primero que nada, debemos seleccionar el sistema, en la ventanilla que se muestra abajo:



Primero, seleccione "01-ENGINE" bajo el elemento de DRIVETRAIN dando clic al botón relativo, y así podrá ver la imagen arriba, con el listado de las diferentes funciones, tales como:

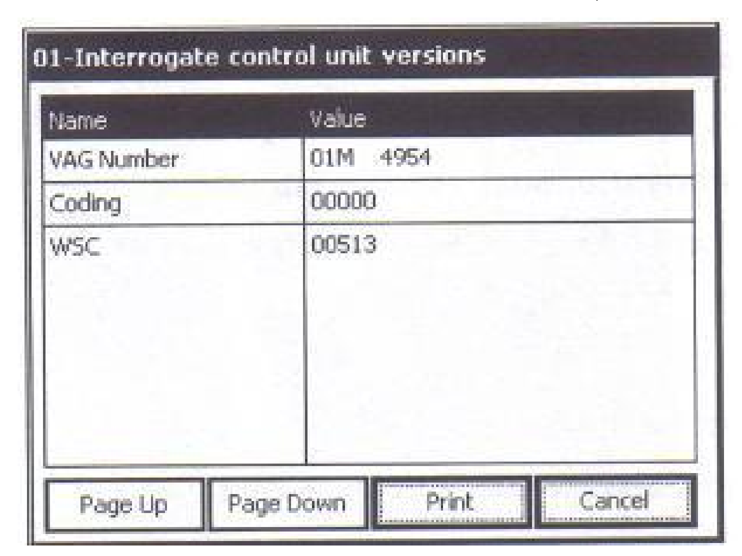
01- **Interrogate Control Unit Versions** (Versiones de unidad de control de interrogación)
02- **Interrogate Fault Memory** (Memoria de fallas de interrogación)
03- **Final Control Diagnosis** (Diagnostico de Control Final)
04- **Introduction of Basis Settings** (Introduccion de ajustes basicos)
05- **Erase Fault Memory** (Borrado de fallas almacenadas en memoria)
06- **End Outpout** (Salida final)

07- **Code Control Unit** (Unidad de Control de Código)
08- **Read Measuring Value Block** (Leer bloque de valores de medicion)
09- **Read Individual Measuring Value** (Leer valores individuales de medicion)
10- **Adaptation** (Adaptación)
11- **Login Procedure** (Procedimiento de ingreso)
12- **Write VIN** (Escribir VIN)

VEAMOS CADA UNO DE ESTOS PROCESOS:

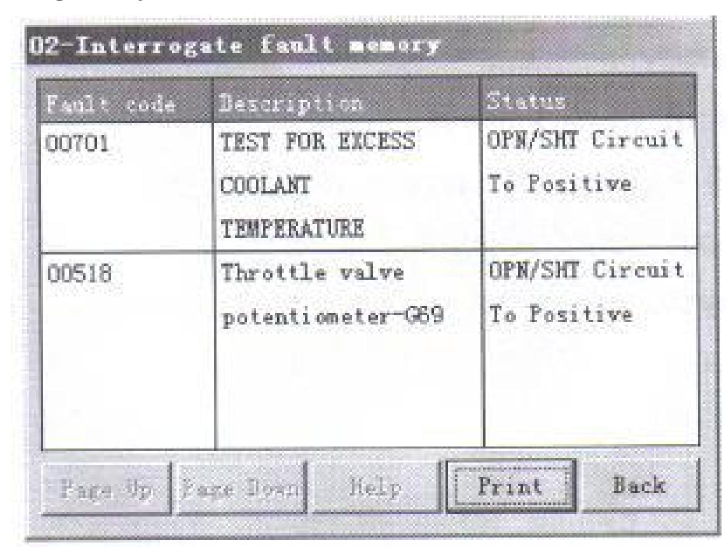
- **01-Interrogate Control Unit Version**

Para mostrar la información de la unidad de control, haciendo clic en este elemento. Vea la imagen abajo:



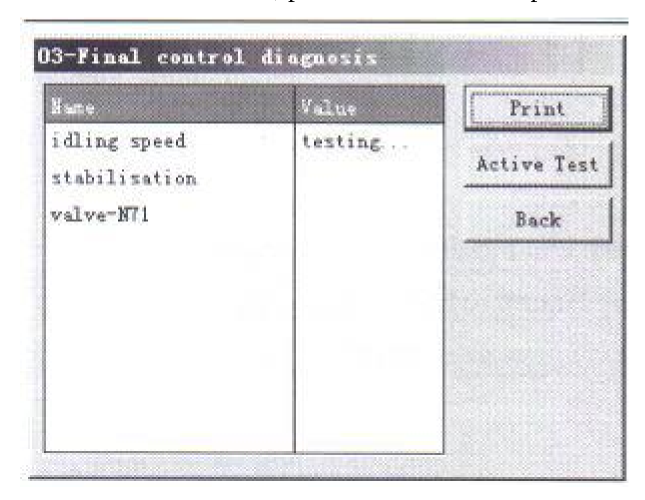
- 02 INTERROGATE FAULT MEMORY

Para mostrar los códigos de falla almacenados en la unidad de control actual, haciendo clic en este elemento. Vea la imagen abajo:



- **03 Final Control Diagnosis**

haga clic en este elemento, para probar actuadotes relevantes automáticamente. Vea la siguiente imagen, abajo. Dar clic en ACTIVE TEST, para continuar con la prueba de actuadores.



- **04 Introduction of Basis Settings**

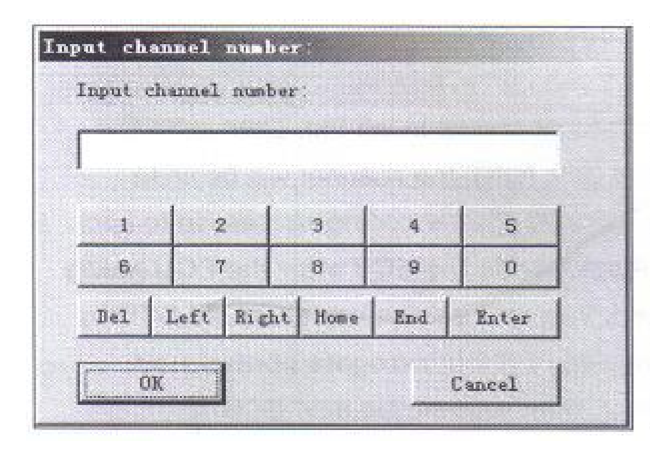
Dar clic en este botón, para realizar la función básica de ajustes. Ingrese el texto deseado usando las teclas de numero y luego haga clic en OK para iniciar la función de ajustes básicos.

- **Del** (Borrar) Para borrar los números ingresados
- **Left** (Izquierda) Mueve el cursor hacia la izquierda.
- **Right** (derecha) Mueve el cursor hacia la derecha.
- **Home** (Inicio) Mueve el cursor hacia el inicio.
- **End** (Fin) Mueve el cursor hacia el final.
- **Enter** (Entrar) Confirma e ingresa el numero.

La ventana de BASIC SETTINGS (Ajustes Básicos) que se muestra en la siguiente imagen, será mostrada después de terminar esta función de ajustes básicos.

- **Input** (Ingresar) para continuar al ingreso de numero de canal
- **Back** (regresar) Para regresar al menú de funciones.

NOTA: Bajo el modo de Ajustes Básicos, usted puede hacer la adaptación de solenoide y unidad de control de motor sin encender el motor. También puede checar falla o tiempo de ignición conectando o desconectando el control λ.



Basic setting

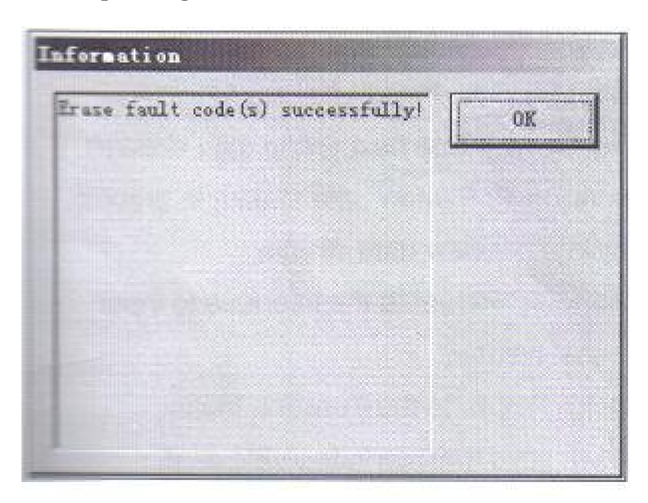
Name	Value	Unit
Group Number	1	
	0.00	r/min
	-32.80	℃
	72.39	° v.OT
	10000001	

Print
Input
Back

- **05 Erase Fault Memory**

Haga clic en el botón de este elemento para borrar los códigos de falla (DTC). Vea la imagen abajo.

- OK para regresar al menú anterior

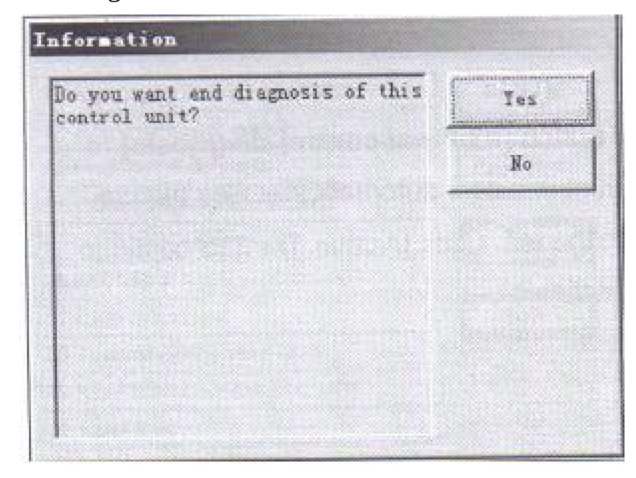


- **06 End Output**

Para salir del programa de diagnostico, solo haga clic en este elemento.

YES: Salir del programa de diagnostico

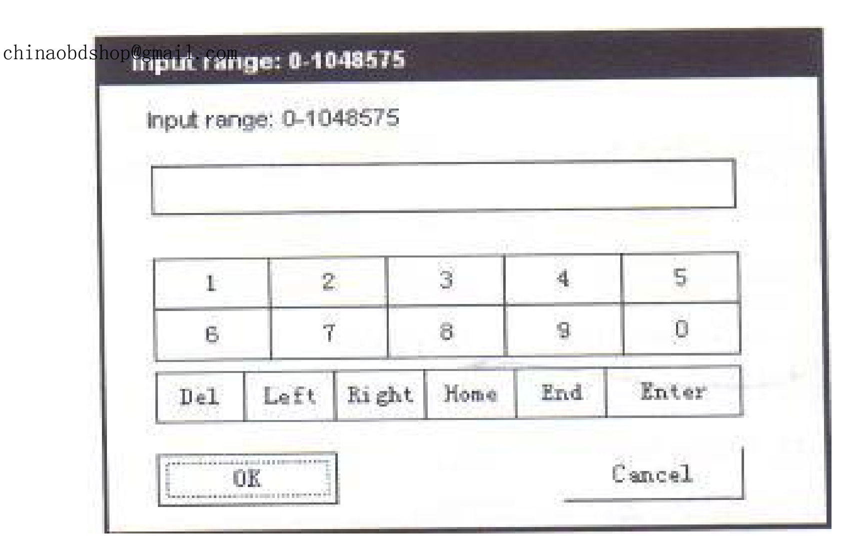
NO: Regresar al menú anterior.



- **07 Code Control Unit**

haga clic en este elemento, para entrar a la ventanilla que se muestra abajo. Luego ingrese el código y dar clic en OK, y el scanner comenzara a codificar. Haga clic en OK para regresar,

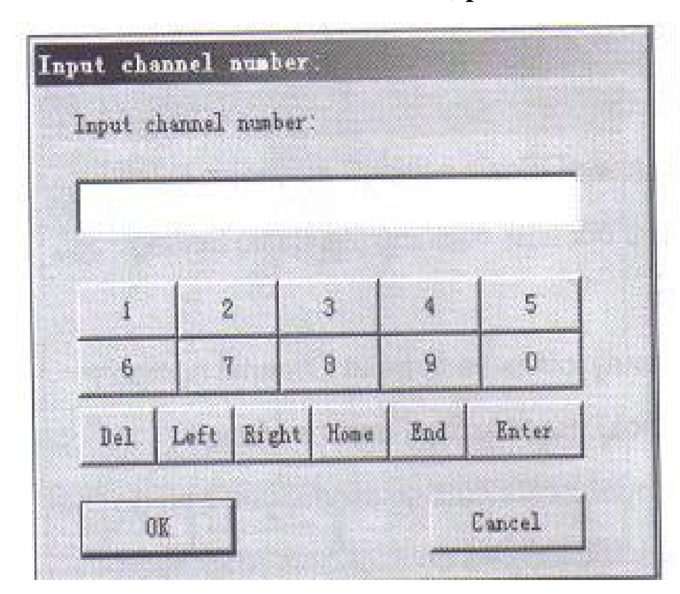
NOTA: Por favor codifique el ECU al ser reemplazado. Usted puede obtener los códigos del ECU viejo usando la función de "01 Interrogate Control Unit Version" y luego recodifique la nueva ECU.

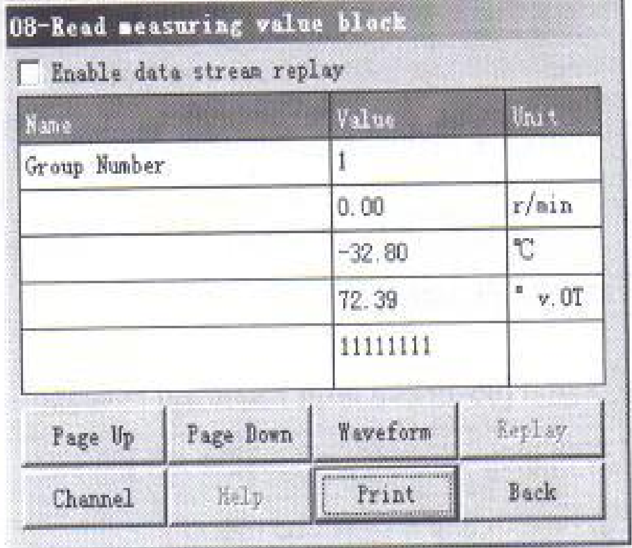


- **08 Read Measuring Value Block**

Haga clic en este elemento para pasar a la ventanilla que se muestra abajo. Por favor ingrese el numero de canal respectivo, y luego dar clic en OK para leer la información de flujo de datos.

NOTA: Para la definición de canales, por favor refiérase al manual técnico del vehiculo.



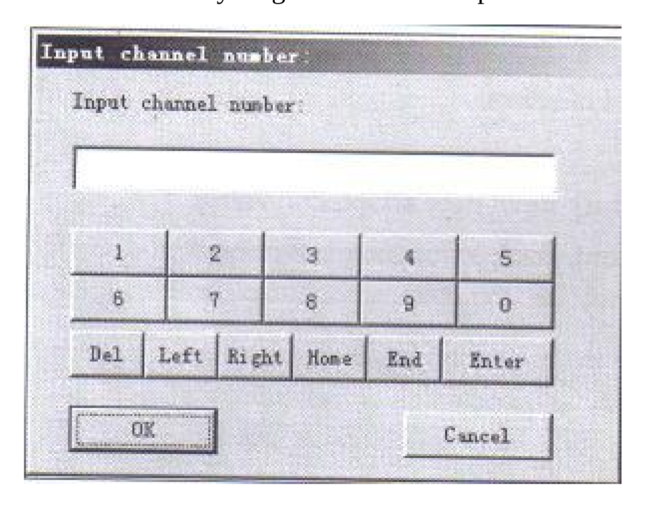


La segunda imagen arriba, es el flujo de datos del Grupo 1 (GROUP 1)

- **Page Up:** Para ver el grupo de flujo de datos anterior
- **Page Down:** Para ver el grupo de flujo de datos siguiente
- **Waveform:** Para ver el flujo de datos en grafica de onda
- **Replay:** Para volver a ver el flujo de datos
- **Channel:** Para regresar a la interfase e ingresar el numero de canal.
- **Back:** Para regresar al menú de funciones.
- **Print:** Para guardar la ventanilla en la tarjeta SD, e imprimir después, desde su PC

- **09 Read Individual Measuring values**

dar clic en el botón de este elemento, para ingresar a la interfase como se muestra en la imagen de abajo. Ingrese el numero de canal y luego dar clic en OK para ver los datos respectivos.

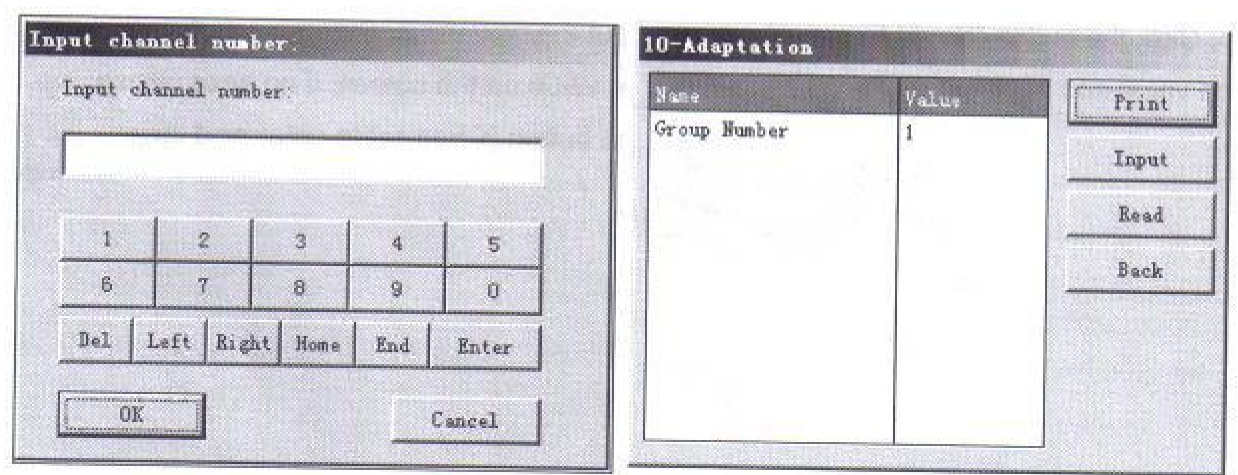


Dar clic en **Read Value** (leer valores), para mostrar el valor actual.

- **Input:** Para regresar a la interfase de ingreso de datos
- **Increase:** Ver los datos del siguiente numero de canal
- **Decrease:** ver los datos del numero de canal anterior
- **Read Value:** Leer valores actuales
- **Back:** regresar al menú de funciones
- **Print:** Guarda la imagen en la tarjeta SD, para impresión mas tarde, desde su PC

- **10 Adaptation**

Haga clic en el botón de este elemento, para ingresar a la interfase de ingreso de numero de canal, como se muestra en la imagen del lado izquierdo, abajo:



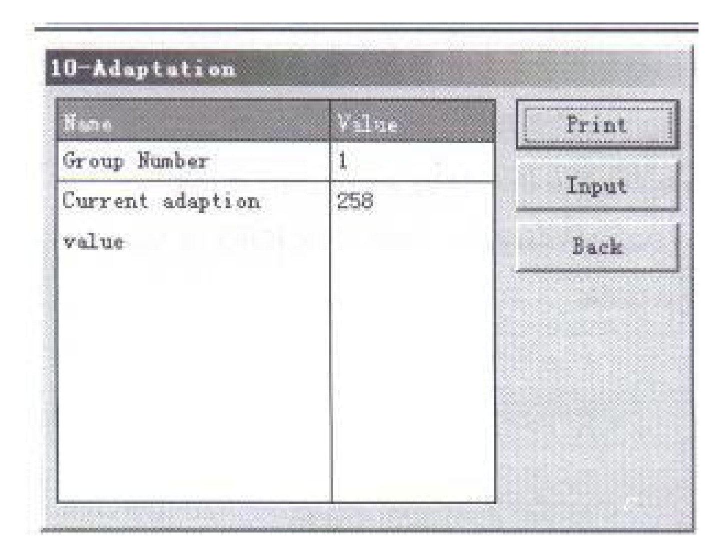
NOTA: La función de Self Adaptation (Auto adaptación): Auto estudio durante velocidad de marcha minima, reseteo de servicio, adaptación de IMMO, etc. Para algunas de las funciones, deberá ingresar primero. Para el método de ingreso, refiérase a la sección de Login Procedure.

Después de que haya ingresado el numero de canal correspondiente, haga clic en OK para entrar a la interfase que se muestra en la imagen de arriba, de lado derecho.

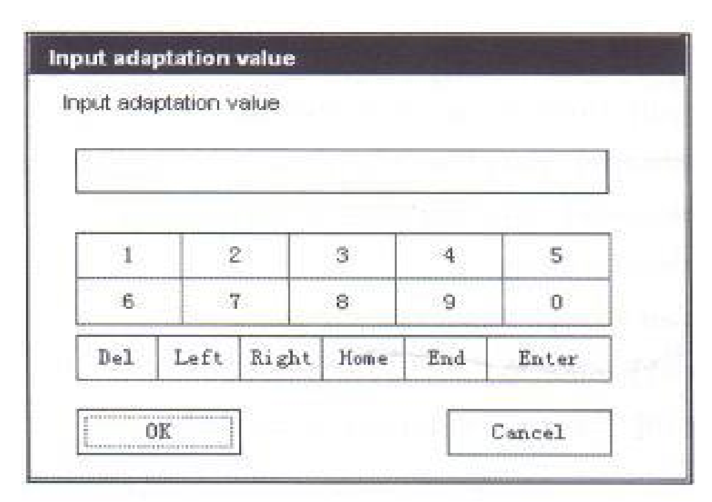
- **Print:** Guarda la imagen en tarjeta SD, para imprimir después desde su PC
- **Input:** Para regresar a la interfase de ingreso de numero de canal
- **Read:** Para leer los valores de adaptación del canal actual
- **Back:** Para regresar a la interfase de menú de funciones

Haga clic en al botón de READ (Leer), para leer los valores actuales de adaptación

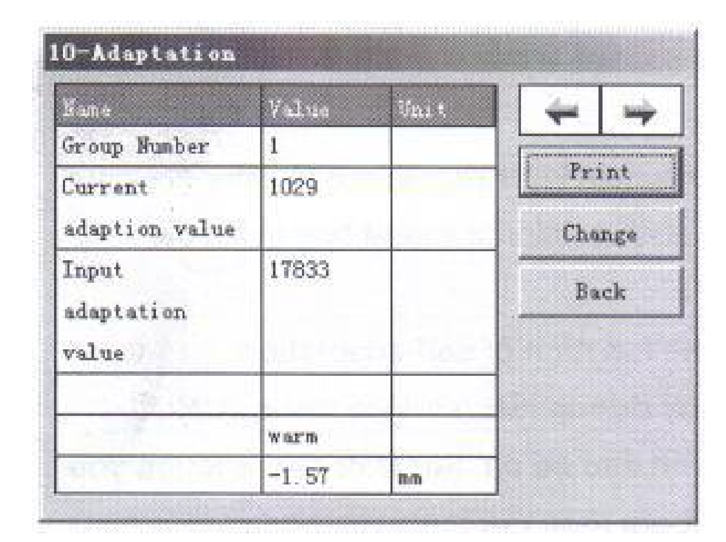
- **Input:** Ingresar nuevo valor de adaptación
- **Back:** Para regresar al menú de funciones



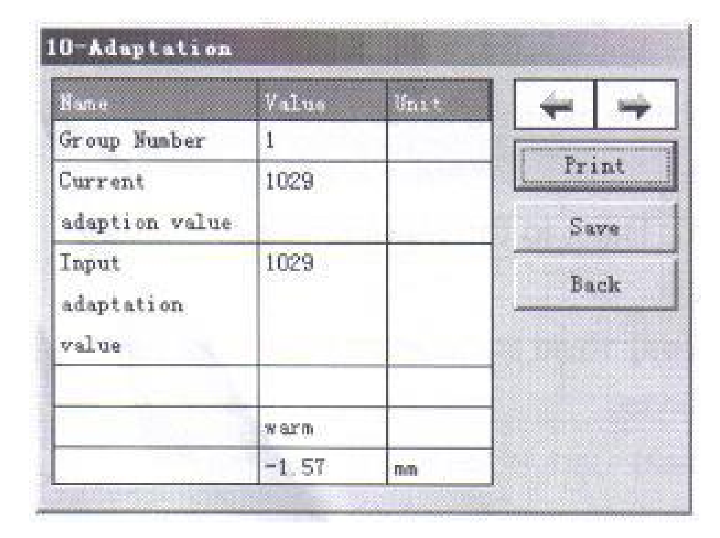
Haga clic en el botón de INPUT para ingresar a la ventanilla de ingreso de valor de adaptación. Ingrese el nuevo valor y luego haga clic en OK para ir al siguiente paso.



Después de ingresar el nuevo valor, usted podrá ver el nuevo valor en pantalla, si no hay errores, por favor dar clic en **Change** para ir al siguiente paso.



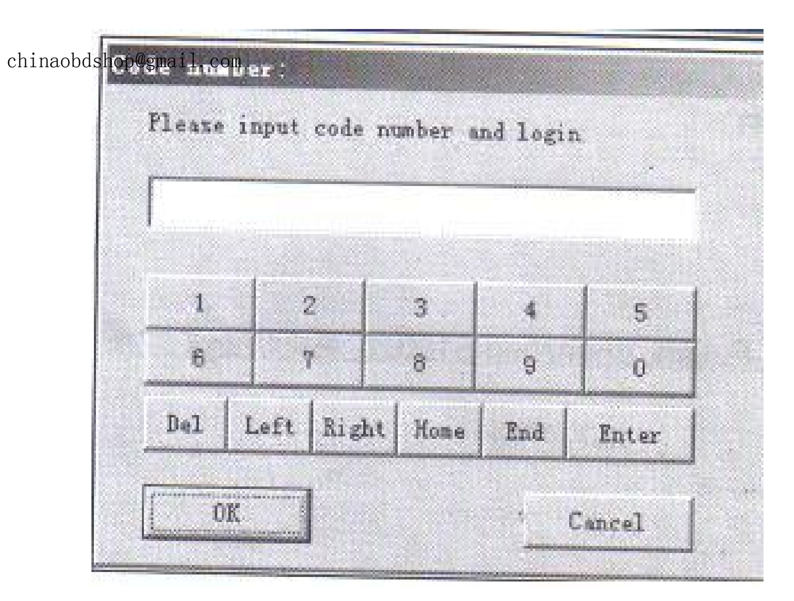
Ultimo Paso: haga clic en el botón de **Save**, para guardar el nuevo valor de adaptación y regresar a la interfase de auto adaptación



- **Login Procedure**

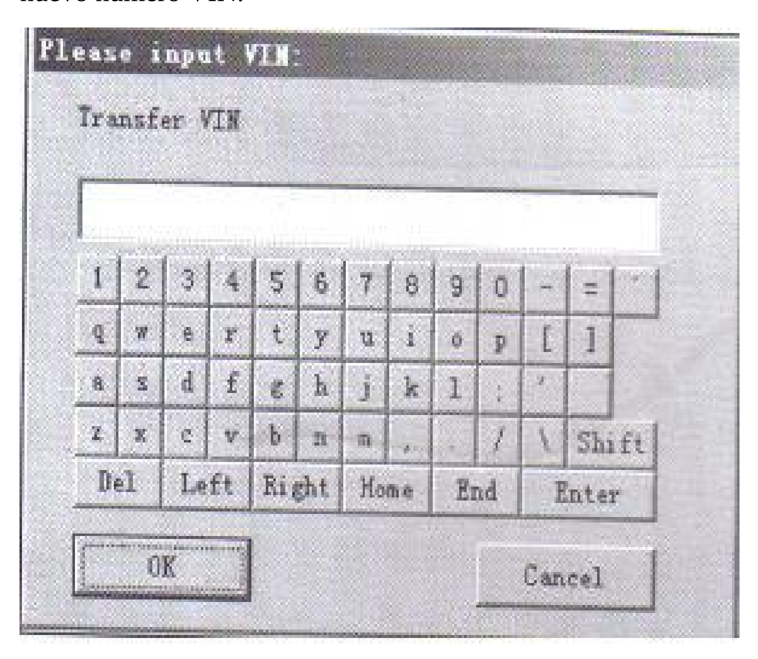
Cuando se haya en la función de adaptación de actuadores, En algunos grupos es necesario ingresar primero. Solo haga clic en este elemento y luego ingrese el numero de código y luego haga clic en OK.

NOTA: El requerimiento es necesario cuando se actúe la función de código ECU, cambio de adaptación de canal, IMMO, etc.



- **15 Write VIN**

Volkswagen/Audi utiliza la tecnología antirrobo de 3ra generación, si usted cambia unidad de control de motor y cuadro de instrumentos al mismo tiempo, usted deberá reescribir el VIN. Haga clic en el botón de este elemento para ingresar el nuevo numero VIN.



INGLES	ESPAÑOL
About	Acerca de..
Activate	Activar
Active Test	Prueba de Actuadores
Back	Regresar
Cancel	Cancelar
Change	Cambiar
Channel	Canal
Config	Configurar
Contrast	Contraste
Decrease	Disminuir
Del	Borrar
End	Fin
Enter	Entrar
Exit	Salir
Fault Code	Codigo de Falla
Help	Ayuda
Home	Pagina de inicio
Index	Indice
Increase	Aumentar
Input	Ingresar
Left	Izquierda
OK	Aceptar, OK
Page Down	Pagina Abajo
Page Up	Pagina Arriba
PC Diagnose	Diagnostico de PC
Print	Imprimir
Read Value	Leer Valores
Replay	Reproducir nuevamente
Right	Derecha
Self Test	Auto Prueba, Auto analisis
Set time	Ajuste de tiempo (Reloj)
Waveform	Grafica en forma de onda

Si tiene alguna duda o comentario adicional, estamos a sus ordenes:

Gracias.

Transby: tosm680411-Sep-08 ©